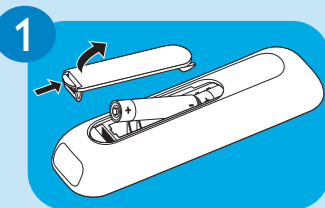
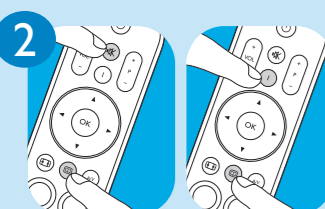


Quick Start Guide



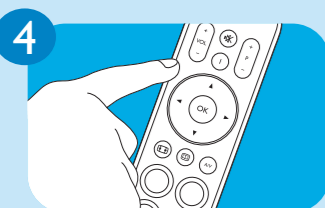
- 1 Press the cover inwards and lift it up.
- Place two AAA type batteries into the battery compartment, as shown.
- Replace the cover and click it firmly into place.



- 2 Switch on the device (TV/STB).
 - For TV**, keep **⏻** and **⏻** pressed *simultaneously* for 3 seconds until the LED flashes twice (red) and then remains lit.
 - For set-top box (STB)**, keep **1** and **⏻** pressed *simultaneously* for 3 seconds until the LED flashes twice (red) and then remains lit.

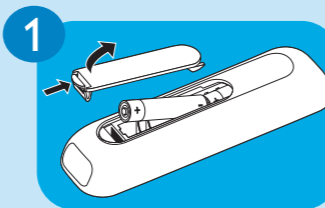


- 3 Point the SRU 4002 at the device (TV/STB) and keep **⏻** pressed until the device responds. This may take up to 2 minutes. Then *immediately* release **⏻**.
 - The LED lights up.

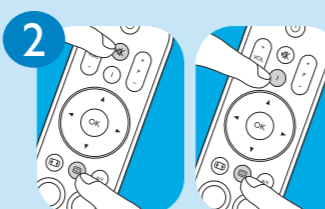


- 4 Check if you can operate all functions on the device (TV / STB) with the SRU 4002.
 - If this is not the case, repeat steps 2 and 3.

Guide de mise en route



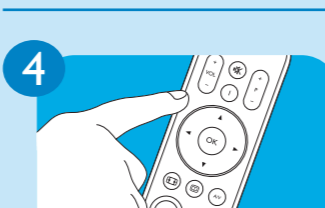
- 1 Faites glisser le couvercle en appuyant vers l'intérieur et retirez-le.
- Insérez deux piles de type AAA dans le compartiment à piles, comme indiqué.
- Remplacez le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.



- 2 Mise sous tension de l'appareil (téléviseur/boîtier décodeur).
 - Pour le téléviseur**, maintenez les touches **⏻** et **⏻** enfoncées *simultanément* pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois (rouge) et reste allumé.
 - Pour le boîtier décodeur (STB)**, maintenez les touches **1** et **⏻** enfoncées *simultanément* pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois (rouge) et reste allumé.

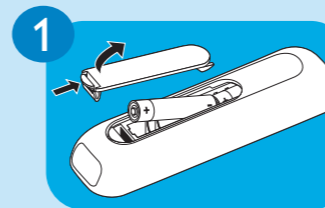


- 3 Pointez la télécommande SRU 4002 vers l'appareil (téléviseur / boîtier décodeur) et maintenez la touche **⏻** enfoncée jusqu'à ce que l'appareil réponde. Cette procédure peut prendre jusqu'à 2 minutes. Relâchez ensuite *immédiatement* la touche **⏻**.
 - Le voyant s'allume.

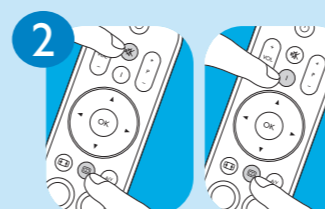


- 4 Vérifiez que vous pouvez utiliser toutes les fonctions de votre appareil (téléviseur/boîtier décodeur) avec la télécommande SRU 4002.
 - Si ce n'est pas le cas, répétez les étapes 2 et 3.

Schnellstartanleitung



- 1 Drücken Sie die Abdeckung nach innen, und heben Sie sie an.
- Legen Sie zwei AAA-Batterien wie dargestellt in das Batteriefach ein.
- Setzen Sie die Abdeckung wieder ein, und schließen Sie sie, so dass sie hörbar einrastet.



- 2 Schalten Sie das Gerät (Fernsehgerät/STB) ein.
 - Bei einem Fernsehgerät** halten Sie **⏻** und **⏻** *gleichzeitig* 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED zweimal blinkt (rot) und dann leuchtet.
 - Bei einer Set-Top-Box (STB)**, halten Sie **1** und **⏻** *gleichzeitig* 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED zweimal blinkt (rot) und dann leuchtet.

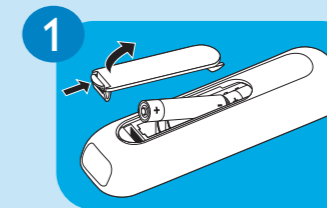


- 3 Richten Sie die SRU 4002 auf das Gerät (Fernsehgerät/STB), und halten Sie **⏻** gedrückt, bis das Gerät reagiert. Dieser Vorgang kann bis zu 2 Minuten dauern. Lassen Sie **⏻** *dann* sofort wieder los.
 - Die LED leuchtet auf.

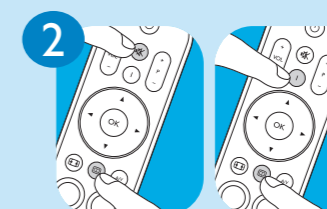


- 4 Überprüfen Sie, ob Sie alle Funktionen ihres Geräts (Fernsehgerät/STB) mit der Fernbedienung SRU 4002 ausführen können.
 - Ist dies nicht der Fall, wiederholen Sie die Schritte 2 und 3.

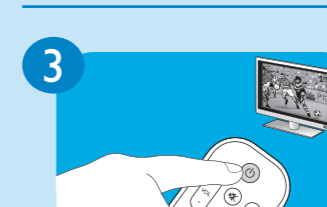
Snelstartgids



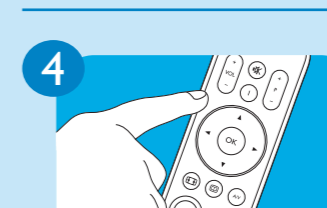
- 1 Druk het klepje naar binnen en til het omhoog.
- Plaats twee AAA-batterijen in het batterijvak, zoals weergegeven.
- Plaats het klepje terug tot het vergrendelt met een klik.



- 2 Schakel het apparaat in (TV/STB).
 - Houd voor de TV** **⏻** en **⏻** *gelijktijdig* 3 seconden ingedrukt tot het LED-lampje twee keer (rood) knippert en vervolgens blijft branden.
 - Houd voor de set-top box (STB)** **1** en **⏻** *gelijktijdig* 3 seconden ingedrukt tot het LED-lampje twee keer (rood) knippert en vervolgens blijft branden.



- 3 Richt de SRU4002 op het apparaat (TV/STB) en houd **⏻** ingedrukt tot het apparaat reageert. Dit kan tot 2 minuten duren. Laat **⏻** vervolgens direct los.
 - Het LED-lampje gaat branden.



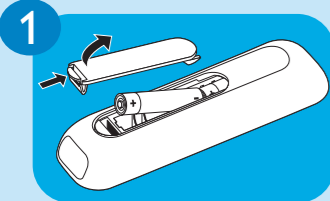
- 4 Controleer of u alle functies van het apparaat (TV/STB) met de SRU4002 kunt bedienen.
 - Als dit niet het geval is, herhaalt u de stappen 2 en 3.

Lynhåndbog

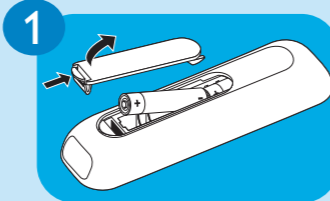
Snabbstartshandbok

Hurtigstartveiledning

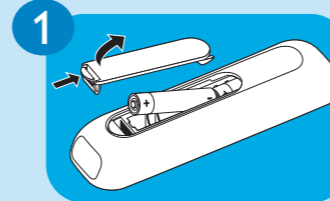
Pikaopas



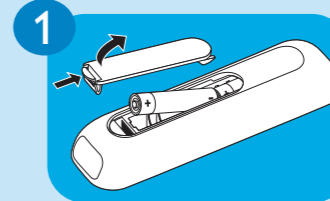
- 1 Tryk dækslet indad, og løft det op.
Sæt to AAA-batterier i batterirummet som vist.
Sæt dækslet på plads igen, og klik det ordentligt fast.



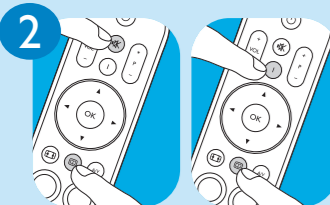
- 1 Tryck locket inåt och lyft upp det.
Placera två AAA-batterier i batterifacket så som visas på bilden.
Sätt tillbaka locket och tryck fast det ordentligt.



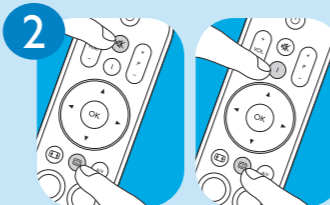
- 1 Trykk dekselet innover, og skyv det opp.
Plasser to AAA-batterier i batterirommet som vist.
Sett på plass dekselet, og hør at det klikker på plass.



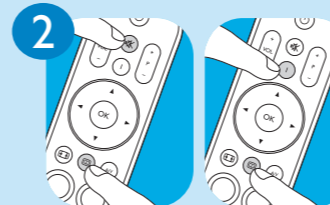
- 1 Paina kantta sisäänpäin ja nosta se ylös.
Aseta paristokoteloon kaksi AAA-paristoa kuvan mukaisesti.
Aseta kansi takaisin niin, että napsahtaa tiukasti paikalleen.



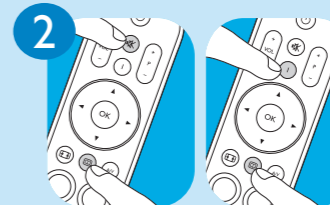
- 2 Tænd for apparatet (TV/STB).
Til TV: Hold **⏻** og **⏻** nede samtidig i 3 sekunder, indtil LED-indikatoren blinker to gange (rød) og derefter forbliver tændt.
Til settop-boks (STB): Hold **1** og **⏻** nede samtidig i 3 sekunder, indtil LED-indikatoren blinker to gange (rød) og derefter forbliver tændt.



- 2 Slå på enheten (TV/digitaldekode).
För TV, håll **⏻** och **⏻** intryckta samtidigt i 3 sekunder tills lysdioden blinkar två gånger (rött) och sedan förblir tänd.
För digitaldekode, håll **1** och **⏻** intryckta samtidigt i 3 sekunder tills lysdioden blinkar två gånger (rött) och sedan förblir tänd.



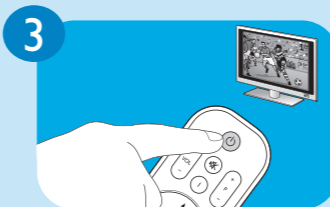
- 2 Slå på enheten (TV/STB).
For TV'en holder du **⏻** og **⏻** nede samtidig i 3 sekunder til LEDen blinker to ganger (rødt) og lyser.
For digitalboks (STB) holder 1 og **⏻** nede samtidig i 3 sekunder til LEDen blinker to ganger (rødt) og lyser.



- 2 Kytke laitteeseen virta (TV/digisovitin).
Jos haluat ohjata televisiota, pidä painikkeita **⏻** ja **⏻** painettuina samanaikaisesti 3 sekuntia, kunnes merkkivalo vilkkuu kahdesti (punainen) ja jää sitten palamaan.
Jos haluat ohjata digisovitinta, pidä painikkeita **1** ja **⏻** painettuina samanaikaisesti 3 sekuntia, kunnes merkkivalo vilkkuu kahdesti (punainen) ja jää sitten palamaan.



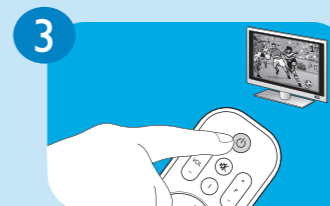
- 3 Peg SRU 4002 mod enheden (TV/STB), og hold **⏻** nede, indtil enheden reagerer. Det kan tage op til 2 minutter. Slip derefter øjeblikkeligt **⏻**.
– LED-indikatoren lyser.



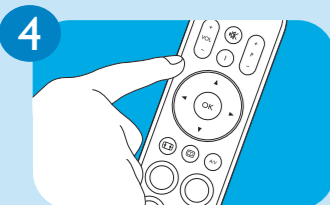
- 3 Rikta SRU 4002 mot enheten (TV/digitaldekode) och håll **⏻** intryckt tills enheten svarar. Det kan ta upp till 2 minuter. Släpp sedan omedelbart **⏻**.
– Lysdioden tänds.



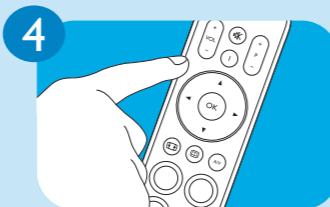
- 3 Pek SRU 4002 mot enheten (TV/STB) og hold **⏻** nede til enheten svarer. Den kan ta opptil 2 minutter. Slipp deretter **⏻** med én gang.
– LEDen lyser.



- 3 Osoita SRU 4002-kaukosäätimellä laitetta (TV/digisovitin) ja pidä **⏻**-painiketta painettuna, kunnes laite vastaa. Tämä voi kestää jopa 2 minuuttia. Vapauta sitten **⏻**-painike välittömästi.
– Merkkivalo syttyy.



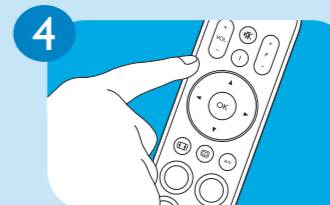
- 4 Kontroller, om alle funktioner på enheden fungerer (TV/STB) med SRU 4002.
Hvis det ikke er tilfældet, gentages trin 2 og 3.



- 4 Kontrollera om du kan använda alla funktioner på enheten (TV/digitaldekode) med SRU 4002.
Om du inte kan det upprepar du steg 2 och 3.



- 4 Kontroller om du kan bruke alle funksjonene på enheten (TV/STB) med SRU 4002.
Hvis det ikke er tilfellet, gjentar du trinnene 2 og 3.



- 4 Tarkista, että pystyt ohjaamaan kaikkia laitteen toimintoja (TV/digisovitin) SRU 4002 -kaukosäätimellä.
Jos näin ei ole, toista vaiheet 2 ja 3.